

# Con un "Bota toda la Basura" otro aniversario del Día de la Tierra 2012



Trabajadores de la sanidad pública, estudiantes, residentes jubilados, oficiales de la autoridad y otras personalidades compartieron en otro aniversario del Día de la Tierra el pasado 20 de abril. Fue un esfuerzo conjunto para "botar toda la basura" bajo el lema "Slam Dunk the Junk", en el cual voluntarios se dieron a la tarea de limpiar y embellecer los diferentes vecindarios de Elizabeth que culminó con un almuerzo en el Kellogg Building, en el 40 West Jersey Street. En esta gráfica aparecen,



Grupo de voluntarios que trabajaron en la limpieza y el embellecimiento de la ciudad de Elizabeth en el Día de la Tierra. Entre ellos un grupo de jubilados del centro para "senior citizens" Liberty Center, dirigido por Vicky Reyes. También participaron estudiantes de Our Lady of Guadalupe Academy, Elizabeth High School y las escuelas Edison y Hamilton así como miembros del Depto. de Obras Públicas.

desde la izquierda: Michael Sullivan, vicepresidente de ventas de Coca Cola; los asambleístas Annette Quijano y Joseph Cryan, Bridget Zellner, administradora de la ciudad de Elizabeth; el alcalde Chris Bollwage, Nancy Huber, del NJ Clean Community Council y Pasquale Vella, coordinador de reciclaje de la Ciudad. (Fotos LA VOZ/Jay Davis).

## GORNY & GORNY Funeral Home

215 ELIZABETH AVENUE, ELIZABETH, NEW JERSEY 07206

Nuevo y confortable edificio en Elizabeth Avenue, entre la 2da. y 3ra Calle (908) 351-5200 Hablamos Español, Portugués e Inglés

"La Funeraria Gorny & Gorny esta dedicada a la comunidad. Esta conciente de la obligación que tiene de brindar diferentes opciones que se ajusten a los presupuestos y necesidades de nuestra comunidad hispana".



Kristen M. Leber  
Gerente y Directora  
Fúnebre. Licencia de NJ  
#4277

Ahora Bajo la Nueva Administración de  
**KRISTEN M. LEBER**  
Quinta generación y primera mujer de la familia Leber en el giro de Servicios Funerales

Con un personal capacitado y con la experiencia para brindarle el servicio que usted merece.



José L. Class Gómez  
Asistente a Gerente  
(Unlicensed and not qualified to make funeral arrangements, embalm, or conduct a funeral)



Administración y Propiedad Independiente de Kristen M. Leber  
Licencia #4277



Le servimos tomando en cuenta sus costumbres y deseos.



Capilla amplia y confortable

- Especializados en Servicios Funerales Completos y Tradicionales
- Servicios al alcance de todos los presupuestos
- Servicios las 24 horas del día, si lo desea
- Cremaciones
- Aceptamos Medicaid
- Hacemos traslados a/de otros estados y países
- Arreglos prepagados
- Amplio Parqueo



## "Water is Life" y la diversidad cultural

Elizabeth, NJ- La Junta de Comisionados del Condado de Union sugirió a los residentes de nuestra area que asistan a una Feria Multicultural organizada por el sistema de Escuelas Técnico-Profesionales (Vo-Tech). El evento tendrá lugar el sábado 12 de mayo, en Scotch Plains, entre las once de la

mañana y las 3 p.m. "Tenemos el privilegio de vivir en un condado donde residen personas de diversos orígenes culturales y étnicos", señaló el Freeholder Mohamed Jalloh. La Feria Multicultural facilita que las diferentes organizaciones puedan disponer de cabinas especiales donde ofrezcan juegos, bailes,

música y muchas actividades para adultos y niños. Es un día de diversión, música y comida que permitirá experimentar la diversidad cultural. El evento además será gratuito para el público asistente gracias a la ayuda de una serie de establecimientos locales como Breadsmith en Cranford, Panadería Pinho en Roselle y el restaurant Barshay, igualmente de Roselle.

La mitad de lo que se recaude en esta actividad beneficiará a la organización benéfica "Water is Life," que proporciona filtros de agua a países del tercer mundo, en un esfuerzo para prevenir enfermedades.

El sistema de sistema de Escuelas Técnico-profesionales (Vo-Tech) tiene además organizado para ese día una colecta de alimentos con el apoyo de organizaciones como New Jersey Future Farmers of America Against Hunger. La actividad contempla igualmente una recogida de alimentos enlatados y frutos secos para donarlo al Rutgers Against Hunger Program.

Quienes ofrezcan donaciones tendrán un arbolito gratis por parte del FFA Club.

Para información Megan Schneider mediante el 908-889-8288 ext. 341, o visitar el sitio [www.wix.com/ucvts-multicultural/fair2012](http://www.wix.com/ucvts-multicultural/fair2012)

## 9th Annual Tour de Elizabeth Sunday, May 20, 2012 • 9:00am



**ELIZABETH: "RIDE IT, LIVE IT, LOVE IT"**  
**15 Mile Bike Tour will bring riders past many different styles of architecture that have helped to form our city's character.**

Registration starts at 730 AM • RAINOR SHINE  
50 Winfield Scott Plaza – Elizabeth, NJ  
Pre-register at: [wwwgroundworkelizabeth.com](http://wwwgroundworkelizabeth.com)  
[wwwelizabethnj.org](http://wwwelizabethnj.org) or call (908) 289-0262

Tour de Elizabeth Facebook  
Become a Fan!

NEW LOCATION!



### Entry Form

Please make checks payable to:  
Groundwork Elizabeth Special Events

Mail to:  
Groundwork Elizabeth Special Events  
c/o Elizabeth Development Company  
PO. Box 512, Elizabeth, NJ, 07207-0512

Entry Fees:  
Non-Rider Donation only \$ \_\_\_\_\_  
\$15 Registration on or before 5/10/12  
\$20 Registration after 5/10/12

Registration Begins at 730AM...Ride at 9AM

Last Name \_\_\_\_\_ First Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_

Age \_\_\_\_\_ Tel. Number \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

**FREE RAFFLE TICKET,  
T-SHIRT AND TOUR CAP  
FOR PRE-REGISTRANTS  
MUSIC, BEVERAGES & ENTERTAINMENT  
PROVIDED AFTER TOUR**

HELMETS  
REQUIRED